



Brüsszel, 2025. május 27.
(OR. en)

9450/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0127 (NLE)

CCG 19

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. május 26.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Tárgy:	javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló megállapodás résztvevőinek a hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek átláthatóságáról szóló megállapodás rendelkezéseinek a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló OECD-megállapodásba való beépítéséről szóló határozata tekintetében képviselendő álláspont meghatározásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 254 final.

Melléklet: COM(2025) 254 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.5.26.
COM(2025) 254 final

2025/0127 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló megállapodás résztvevőinek a hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek átláthatóságáról szóló megállapodás rendelkezéseinek a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló OECD-megállapodásba való beépítéséről szóló határozata tekintetében képviselendő álláspont meghatározásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya a Bizottság által az Európai Unió nevében a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló OECD-megállapodásnak (a továbbiakban: a megállapodás) a hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek átláthatóságáról szóló megállapodás (a továbbiakban: átláthatóságról szóló megállapodás) egyes átláthatósági követelményeinek a megállapodásba való beépítése céljából történő módosításával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló tanácsi határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló megállapodás

A megállapodás egy informális megállapodás az EU, az USA, Kanada, Japán, Korea, Norvégia, Svájc, Ausztrália, Új-Zéland, Törökország és az Egyesült Királyság között, melynek célja, hogy megfelelő keretet biztosítson a hivatalosan támogatott exporthitelek szabályos használatához. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy szabályokat állapít meg a hivatalosan támogatott exporthitelekkel összefüggő támogatások és kereskedelmi torzulások megszüntetésére. A megállapodás 1978 áprilisában határozatlan időtartamra hatályba lépett, és bár az OECD titkárságától kap adminisztratív támogatást, nem az OECD jogi aktusa¹.

A megállapodást rendszeresen frissítik a piaci és szakpolitikai fejlemények figyelembevétele céljából. A megállapodást az 1233/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet² átültette az uniós jogrendbe, és így az jogilag kötelező érvényűvé vált az EU-ban. A megállapodás feltételeinek felülvizsgálatai az említett rendelet 2. cikke szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén épülnek be az uniós jogba.

2.2. A hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló megállapodás résztvevői

Az Európai Bizottság képviseli az Uniót a megállapodás résztvevőinek ülésein, valamint a megállapodás résztvevőinek írásbeli döntéshozatali eljárásaiban. A megállapodás valamennyi módosításáról konszenzussal határoznak. Az Unió álláspontját a Tanács fogadja el, és azt a tagállamok az exporthitelekkel foglalkozó tanácsi munkacsoportban vitatják meg³.

2.3. A hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek átláthatóságáról szóló megállapodás

A hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek átláthatóságáról szóló megállapodást 2004-ben véglegesítették. Ez egy különálló informális eszköz, amelyhez a megállapodás résztvevői is csatlakoznak. 2004-ben véglegesítették, érvényességi ideje két év, és rendszeresen meg kell újítani. Átláthatósági követelményeket tartalmaz, melyek célja annak biztosítása, hogy a támogatást nyújtó résztvevő által szabad felhasználásuként bejelentett hivatalos fejlesztési támogatás ne játssza ki a megállapodás előírásait, és valóban teljes mértékben hozzáférhető legyen minden potenciális ajánlattevő számára. Előzetes és utólagos jelentéstételi követelményeket egyaránt tartalmaz. Külön jelentéstételi követelmények vonatkoznak a megállapodás szerinti exporthoz kötött segélyekre.

¹ Az OECD-konvenció 5. cikkében meghatározottak szerint.

² Az Európai Parlament és a Tanács 1233/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a hivatalosan támogatott exporthitelek terén bizonyos iránymutatások alkalmazásáról, valamint a 2001/76/EK és a 2001/77/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 326., 2011.12.8., 45. o.).

³ A Tanács határozata a hitelbiztosítással, hitelgaranciával és pénzügyi hitelekkel foglalkozó politika-koordinációs csoport létrehozásáról (HL 66., 1960.10.27., 1339. o.).

2.4. A résztvevők tervezett jogi aktusa

A két, helyenként egymást átfedő követelmény megléte zavart okozott a jelentést tevő kormányok és az érdekelt felek számára, csakúgy, mint a kétéves megújítással kapcsolatos bizonytalanság.

A két külön megközelítést jelenleg is alkalmazzák, mert a megállapodás nem tartalmazott utólagos jelentéstételi követelményeket, míg az átláthatóságról szóló megállapodás igen. A megállapodás 2023. évi módosításai első alkalommal vezettek be utólagos jelentéstételi kötelezettségeket. Ennek fényében, és tekintettel arra, hogy az átláthatóságról szóló megállapodást mindig megújították, már nem szükséges a két külön jelentéstételi szabályt fenntartani és előírni az átláthatóságáról szóló megállapodás kétévente történő megújítását. Az OECD titkársága ezért javaslatot tett az átláthatóságról szóló megállapodás követelményeinek a megállapodásba való beépítésére. Az EU érdeke, hogy csökkentse az adminisztratív összetettséget, javítsa a jogbiztonságot és olvashatóbb OECD-szövegekkel rendelkezzen.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az Európai Uniónak támogatnia kell a megállapodás módosítását az átláthatóságról szóló megállapodás tartalmának a megállapodásba való beépítése céljából.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A *„joghatással bíró jogi aktus”* fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”*⁴.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus meghatározó módon befolyásolja az uniós szabályozás tartalmát, nevezetesen a hivatalosan támogatott exporthitelek terén bizonyos iránymutatások alkalmazásáról, valamint a 2001/76/EK és a 2001/77/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. november 16-i 1233/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet, mivel annak 2. cikke rögzíti, hogy *„[a] Bizottság a 3. cikknek megfelelően a megállapodás résztvevői által az iránymutatásokhoz fűzött módosítások nyomán felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el a II. melléklet módosítása céljából”*. Ez magában foglalja a megállapodás mellékleteinek módosításait is.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

⁴ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus célkitűzése és tartalma az exporthitelekkel kapcsolatos, amelyek a közös kereskedelempolitika hatálya alá tartoznak. Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a megállapodás résztvevőinek jogi aktusa módosítani fogja a hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodást, amely az 1233/2011/EU rendelet II. mellékletét képezi, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló megállapodás résztvevőinek a hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek átláthatóságáról szóló megállapodás rendelkezéseinek a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló OECD-megállapodásba való beépítéséről szóló határozata tekintetében képviselendő álláspont meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Európai Közösség az OECD keretében megtárgyalt informális megállapodásként 1978-ban megkötötte.
- (2) A megállapodásban foglalt iránymutatásokat az 1233/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ átültette az uniós jogba, és így azok jogilag kötelező érvényűvé váltak az Unióban.
- (3) A hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek átláthatóságáról szóló megállapodást 2004 óta kétfévente, módosítás nélkül megújították, ezért az Európai Uniónak érdekében áll, hogy egyszerűsítse az OECD-szövegeket és -eljárásokat, és a követelményeket beépítse az állandó megállapodásba.
- (4) A(z) [a szerv neve] a [dátum]-i [...] ülésén/találkozóján elfogadja a megállapodás e módosítását.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a megállapodás résztvevőinek tervezett határozata – az 1233/2011/EU rendelet 2. cikkéből adódóan – kötelező érvényű lesz az Unióra nézve és meghatározó módon befolyásolja majd az uniós szabályozás tartalmát,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által képviselendő álláspont a következő: e határozat mellékletével összhangban az EU támogassa a résztvevőknek a hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló OECD-megállapodás módosításáról szóló határozatát a hivatalos fejlesztési támogatást célzó szabad felhasználású hitelek

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1233/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a hivatalosan támogatott exporthitelek terén bizonyos iránymutatások alkalmazásáról, valamint a 2001/76/EK és a 2001/77/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 326., 2011.12.8., 45. o.) (a továbbiakban: az 1233/2011/EU rendelet).

átláthatóságáról szóló megállapodás egyes átláthatósági követelményeinek a megállapodásba való beépítése céljából.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*